



DZM/2012/0382/0001

Dodatok č. 1 k zmluve o dielo

Monitoring vplyvov stavby rýchlostnej cesty R3 Tvrdošín - Nižná nad Oravou na vybrané zložky životného prostredia

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Číslo objednávateľa: ZM/2012/0382

Číslo zhotoviteľa: 693_1_2012 – dodatok č. 1

1.1 OBJEDNÁVATEĽ

Názov : **Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**
Sídlo : Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava
Právna forma : akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sa, vložka č. 3518/B
Štatutárny orgán : predstavenstvo zastúpené:
Ing. Ján Ďurišin, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Ladislav Dudáš, PhD., podpredseda predstavenstva

Osoby oprávnené na rokovanie

- vo veciach zmluvných :
- vo veciach technických :

- vo veciach cenových:

Bankové spojenie :
Číslo účtu :
IBAN :
SWIFT :
IČO : 35 919 001
DIČ : 2021937775
IČ DPH : SK2021937775
Tel./Fax :

ďalej len „objednávateľ“

a

1.2 ZHOTOVITEĽ

Názov : **GEOFOS, s.r.o.**
Právna forma : spoločnosť s ručením obmedzeným (potrebné aktualizovať)
Štatutárny orgán : konatelia spoločnosti v zastúpení
Ing. Václav Veselý, Ph.D. - konateľ spoločnosti
Mgr. Lucie Bohátková – konateľ spoločnosti

Osoby oprávnené na rokovanie

- vo veciach zmluvných:
- vo veciach technických:
- vo veciach cenových:

Bankové spojenie :
Číslo účtu :
IBAN :
SWIF :
IČO : 36 006 980
IČ DPH : SK2020451257
Tel./Fax :

ďalej len „zhotoviteľ“

PREAMBULA

Dodatkom č. 1 k zmluve, ktorý sa uzatvára po vzájomnej dohode zmluvných strán, sa upresňuje rozsah a obsah monitoringu vplyvov stavby rýchlostnej cesty R3 Tvrdosín - Nižná nad Oravou na vybrané zložky životného prostredia, a to v súvislosti s požiadavkou vyplývajúcou na zvýšenie rozsahu v časti monitoring bioty, a to o položky monitoring obojživelníkov v celej trase, monitoring migrácie veľkých šeliem a vysokej zveri, monitoring výskytu vydry riečnej, inváznych druhov v celej trase, netopierov a ichtyofauny z dôvodu nových požiadaviek Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky, ktoré nebolo možné predvídať. Mení sa rozsah a počet etáp monitoringu bioty. Ďalej sa z dôvodu posunutia termínov výstavby mení Čl.5 Čas plnenia. V súvislosti s týmito zmenami sa mení aj cena diela. Tieto zmeny nebolo možné v čase podpisu ZoD predvídať.

PREDMET DODATKU Č. 1

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných úpravách článkov zmluvy:

- 1) V bode 1.1. zmluvy sa mení na strane objednávateľa sídlo, štatutárny orgán a osoby oprávnené vo veciach zmluvných, mení sa bankové spojenie a doplňuje sa číslo bankového účtu v tvare IBAN a SWIFT takto:

„Sídlo : Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava „
Štatutárny orgán : predstavenstvo zastúpené :
Ing. Ján Ďurišin, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Ladislav Dudáš PhD, podpredseda predstavenstva

Osoby oprávnené na rokovanie
- vo veciach zmluvných:

Bankové spojenie

IBAN
SWIFT

- 2) V bode 1.2 zmluvy na strane zhotoviteľa sa doplňuje číslo účtu zhotoviteľa v tvare IBAN a SWIFT takto:

IBAN
SWIFT

- 3) V čl. 3. zmluvy bod 3.1 sa na konci vety doplňuje veta: „ z dôvodu zvýšenia rozsahu predmetu plnenia v časti monitoring bioty o položky monitoring obojživelníkov v celej trase, migrácie veľkých šeliem a vysokej zveri, výskytu vydry riečnej, inváznych druhov v celej trase, netopierov a ichtyofauny v rozsahu podľa Špecifikácie uvedenej v Prílohe č.2a.

- 4) V čl. 5. zmluvy sa menia body 5.1.1., 5.1.1.1, 5.1.2, 5.1.2.1, 5.1.3, 5.1.3.1, 5.1.4, 5.1.4.1, 5.1.5 a 5.1.5.1 nasledovne:

„Čl. 5 Čas plnenia

- 5.1.1 Ročné správy **monitoringu hluku** s výsledkami vyhodnotených meraní v príslušnom roku budú dodané v čiastkových termínoch plnenia diela nasledovne:

a/ ročná správa za rok 2012 do	- 31. januára 2013 - dodaná
b/ ročná správa za rok 2018 do	- 31. januára 2019
c/ ročná správa za rok 2019 do	- 31. januára 2020
d/ ročná správa za rok 2020 do	- 31. januára 2021
e/ ročná správa za rok 2021 do	- 31. januára 2022

5.1.1.1 Záverečnú správu s vyhodnotením všetkých meraní - do 30. apríla 2022.

5.1.2 Ročné správy monitoringu povrchových a odpadových vôd s výsledkami vyhodnotených meraní v príslušnom roku budú dodané v čiastkových termínoch plnenia diela nasledovne:

a/ ročná správa za rok 2012 do	- 31. januára 2013 - dodaná
b/ ročná správa za rok 2018 do	- 31. januára 2019
c/ ročná správa za rok 2019 do	- 31. januára 2020
d/ ročná správa za rok 2020 do	- 31. januára 2021
e/ ročná správa za rok 2021 do	- 31. januára 2022

5.1.2.1 Záverečnú správu s vyhodnotením všetkých meraní - do 30. apríla 2022.

5.1.3 Ročné správy monitoringu imisíí s výsledkami vyhodnotených meraní v príslušnom roku budú dodané v čiastkových termínoch plnenia diela nasledovne:

a/ ročná správa za rok 2012 do	- 31. januára 2013 - dodaná
b/ ročná správa za rok 2018 do	- 31. januára 2019
c/ ročná správa za rok 2019 do	- 31. januára 2020
d/ ročná správa za rok 2020 do	- 31. januára 2021
e/ ročná správa za rok 2021 do	- 31. januára 2022

5.1.3.1 Záverečnú správu s vyhodnotením všetkých meraní - do 30. apríla 2022.

5.1.4 Ročné správy monitoringu bioty (fauny a flóry) s výsledkami vyhodnotených meraní v príslušnom roku budú dodané v čiastkových termínoch plnenia diela nasledovne:

a/ ročná správa za rok 2012 do	- 31. januára 2013 – dodaná
b/ ročná správa za rok 2018 do	- 31. januára 2019
c/ ročná správa za rok 2019 do	- 31. januára 2020
d/ ročná správa za rok 2020 do	- 31. januára 2021
e/ ročná správa za rok 2021 do	- 31. januára 2022

5.1.4.1 Záverečnú správu s vyhodnotením všetkých meraní - do 30. apríla 2022.

5.1.5 Ročné správy geotechnického monitoringu s výsledkami vyhodnotených meraní v príslušnom roku budú dodané v čiastkových termínoch plnenia diela nasledovne:

a/ ročná správa za rok 2012 do	- 31. januára 2013 - dodaná
b/ ročná správa za rok 2018 do	- 31. januára 2019
c/ ročná správa za rok 2019 do	- 31. januára 2020
d/ ročná správa za rok 2020 do	- 31. januára 2021
e/ ročná správa za rok 2021 do	- 31. januára 2022

5.1.5.1 Záverečnú správu s vyhodnotením všetkých meraní - do 30. apríla 2022.

5) V čl. 6. zmluvy sa menia body 6.1, 6.2 a 6.7 nasledovne:

„Čl. 6 Cena diela, platobné a fakturačné podmienky

- 6.1** Cena za vypracovanie diela v rozsahu a obsahu dohodnutom v článkoch 2 a 3 Zmluvy o dielo č. ZM/2012/0382 je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách a sú v nej zahrnuté všetky náklady, činnosti, práce, výkony alebo služby

nevyhnutné za účelom riadneho vykonania diela, ako aj náklady na opravy, úpravy a korekcie diela.

Úsek R3

	Cena diela v bez DPH	EUR	vrátane DPH
		DPH 20%	
Tvrdošín – Nižná nad Oravou (hluk, vody, imisie, biota a geotechnický monitoring), Spolu	257 362,00	51 472,40	308 834,40

Slovom: tristoosemtisícosemstotridsaťštyri EUR štyridsať centov s DPH

6.2 Úhrada ceny diela bude realizovaná objednávateľom ročne v pomernej časti k celkovej cene diela nasledovne:

Zložka ŽP	HLUK		
Úsek R3 Tvrdošín – Nižná nad Oravou	Cena diela v EUR		
	bez DPH	DPH 20 %	vrátane DPH
za dodanie ročnej správy za rok 2012	1 850,0	370,0	2 220,0
za dodanie ročnej správy za rok 2018	3 700,0	740,0	4 440,0
za dodanie ročnej správy za rok 2019	3 700,0	740,0	4 440,0
za dodanie ročnej správy za rok 2020	3 700,0	740,0	4 440,0
za dodanie ročnej správy za rok 2021	1 450,0	290,0	1 740,0
za dodanie záverečnej správy v roku 2022	400,0	80,0	480,0

Zložka ŽP	IMISIE		
Úsek R3 Tvrdošín – Nižná nad Oravou	Cena diela v EUR		
	bez DPH	DPH 20 %	vrátane DPH
za dodanie ročnej správy za rok 2012	1 180,0	236,0	1 416,0
za dodanie ročnej správy za rok 2018	2 360,0	472,0	2 832,0
za dodanie ročnej správy za rok 2019	2 360,0	472,0	2 832,0
za dodanie ročnej správy za rok 2020	2 360,0	472,0	2 832,0
za dodanie ročnej správy za rok 2021	1 860,0	372,0	2 232,0
za dodanie záverečnej správy v roku 2022	500,0	100,0	600,0

Zložka ŽP	POVRCHOVÉ A ODPADOVÉ VODY		
Úsek R3	Cena diela v EUR		
Tvrdošín – Nižná nad Oravou	bez DPH	DPH 20 %	vrátane DPH
za dodanie ročnej správy za rok 2012	6 264,0	1 252,8	7 516,80
za dodanie ročnej správy za rok 2018	8 253,40	1 650,68	9 904,08
za dodanie ročnej správy za rok 2019	8 253,40	1 650,68	9 904,08
za dodanie ročnej správy za rok 2020	8 253,40	1 650,68	9 904,08
za dodanie ročnej správy za rok 2021	7 015,80	1 403,16	8 418,96
za dodanie záverečnej správy v roku 2022	750,0	150,0	900,0

Zložka ŽP	BIOTA (flóra, fauna)		
Úsek R3	Cena diela v EUR		
Tvrdošín – Nižná nad Oravou	bez DPH	DPH 20 %	vrátane DPH
za dodanie ročnej správy za rok 2013	9 200,00	1 840,00	11 040,00
za dodanie ročnej správy za rok 2018	10 553,00	2 110,60	12 663,60
za dodanie ročnej správy za rok 2019	10 553,00	2 110,60	12 663,60
za dodanie ročnej správy za rok 2020	10 553,00	2 110,60	12 663,60
za dodanie ročnej správy za rok 2021	6 543,00	1 308,60	7 851,60
za dodanie záverečnej správy v roku 2022	500,0	100,0	600,0

Zložka ŽP	GEOTECHNICKÝ MONITORING		
Úsek R3	Cena diela v EUR		
Tvrdošín – Nižná nad Oravou	bez DPH	DPH 20 %	vrátane DPH
za dodanie ročnej správy za rok 2012	24 388,00	4 877,60	29 265,60
za dodanie ročnej správy za rok 2018	38 156,70	7 631,34	45 788,04
za dodanie ročnej správy za rok 2019	38 156,70	7 631,34	45 788,04

za dodanie ročnej správy za rok 2020	38 156,70	7 631,34	45 788,04
za dodanie ročnej správy za rok 2021	5 291,90	1 058,28	6 350,28
za dodanie záverečnej správy v roku 2022	1 100,0	220,0	1 320,0

- 6.7 Splatnosť faktúry je 45 dní od doporučeného doručenia faktúry spĺňajúcej náležitosti § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty do podateľne objednávateľa. Faktúra musí obsahovať aj nasledovné údaje: odvolávku na číslo zmluvy a dodatku, referenčné číslo u objednávateľa, popis plnenia v zmysle predmetu zmluvy, bankové spojenie v zmysle zmluvy, číslo stavby **1689** podľa číselníka stavieb objednávateľa, fakturovanú sumu rozčleniť / priradiť podľa špecifikácie verejnej práce na náklady **V 3_2**. Ak faktúra nebude obsahovať vyššie uvedené údaje alebo ak bude obsahovať nesprávne údaje, objednávateľ je oprávnený takúto faktúru vrátiť zhotoviteľovi spolu s označením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej faktúry objednávateľovi."

- 6.8. Rekapitulácia zmenenej ceny v čl. 6 bod 6.1 zmluvy

Rekapitulácia ceny v EUR bez DPH úsek R3	Zmluva	Dodatok č. 1 úprava ceny	Výsledná cena
Tvrdošín – Nižná nad Oravou (hluk, vody, imisie, biota a geotechnický monitoring), Spolu	220 960,00	36 402,00	257 362,00

Cena za celý predmet zmluvy:

Cena celkom bez DPH v EUR: 257 362,00

Sadzbá DPH 20%: 51 472,40

Cena celkom vrátane DPH celkom v EUR: 308 834,40

(slovom: Tristoosemtisícosemstotridsaťštyri eur štyridsať centov s DPH)

- 6.9. V čl. 12 bod 12.6 zmluvy sa Príloha č. 2 – Špecifikácia ceny prác nahrádza novou Prílohou č. 2 doplnenou o nové položky podľa dodatku č. 1
Súčasne sa dopĺňa Príloha č. 2a – Špecifikácia ceny rozšíreného monitoringu Príloha č. 4 – Vyjadrenie ŠOP SR.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA DODATKU Č. 1

1. Dodatok č.1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží objednávateľ a dva zhotoviteľ.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy o diele č. ZM/2012/0382 zostávajú týmto dodatkom nezmenené.
3. Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom Dodatku č.1 oboznámili, uzatvorili ho slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s obsahom potvrdzujú svojím vlastnoručným podpisom.

5. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je:

Príloha č. 2 – Špecifikácia ceny

Príloha č. 2a – Špecifikácia ceny rozšíreného monitoringu

Príloha č. 4 – Vyjadrenie ŠOP SR

V Bratislave dňa
Objednávateľ:

V Žiline, dňa
Zhotoviteľ:

.....
Ing. Ján Ďuriš
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

.....
Ing. Václav Veselý, Ph.D.
konateľ spoločnosti

.....
Ing. Ladislav Dudáš, Ph.D.
podpredseda predstavenstva

Špecifikácia ceny prác

Monitoring vplyvov stavby rýchlostnej cesty R3 Trvádošín - Nížná nad Oravou
na vybrané zložky životného prostredia

Príloha č. 2

Zmluva o dielo č. ZM/2012/0382					
1		2	3	4	5
Druh monitoringu		Merná jednotka	Počet m.j.	Cena za m.j. (€)	Cena bez DPH (€)
hluk	hluk	14 hodinové meranie	24	480,00	11 040,00
	vibrácie	8 hodinové meranie	8	470,00	3 760,00
	ovzdušie	24 hodinové meranie	9	1 180,00	10 620,00
povrchové a odpadové vody	povrchové vody	základný monitoring	224	75,00	16 800,00
		rozšírený monitoring	80	123,00	9 840,00
	odpadové vody	základný monitoring	9	675,00	6 075,00
		rozšírený monitoring	9	675,00	6 075,00
biota	biota	základný monitoring	5	2 300,00	11 500,00
geotechnický monitoring	geodetické merania	jednotkové meranie	1386	22,00	30 492,00
	výbudovanie inklinometrických resp. piezometrických vrtov	meter	276	80,00	22 080,00
	inklinometrické merania + piezometrické	jednotkové meranie	290	28,00	8 120,00
	inklino - deformáčné meranie	jednotkové meranie	18	300,00	5 400,00
	meranie pôrových tlakov, konsolidácia	jednotkové meranie	65	450,00	29 250,00
	meranie HPV	jednotkové meranie	252	60,00	15 120,00
	dlhodobá účinnosť kotiev	jednotkové meranie	162	125,00	20 250,00
	výdatnosť odvodňovacích vrtov	jednotkové meranie	1612	8,00	9 672,00
	extenzometrické meranie	jednotkové meranie	39	94,00	3 666,00
	klimatické údaje SHMU	mesačne	60	20,00	1 200,00
	cena diela bez DPH				220 960,00
	DPH 20 %				44 192,00
	cena diela s DPH				265 152,00

Dodatok č. 1					
2	3	4	5		
Merná jednotka	Počet m.j.	Cena za m.j. (€)	Cena bez DPH (€)		
14 hodinové meranie	24	480,00	11 040,00		
8 hodinové meranie	8	470,00	3 760,00		
24 hodinové meranie	9	1 180,00	10 620,00		
základný monitoring	224	75,00	16 800,00		
rozšírený monitoring	80	123,00	9 840,00		
základný monitoring	9	675,00	6 075,00		
rozšírený monitoring	9	675,00	6 075,00		
základný monitoring	5	2 300,00	11 500,00		
rozšírený monitoring					
počas výstavby 2018-2020	3	9 953,00	29 859,00		
rozšírený monitoring	1	8 543,00	8 543,00		
po výstavbe 2021	1386	22,00	30 492,00		
jednotkové meranie	276	80,00	22 080,00		
meter	290	28,00	8 120,00		
jednotkové meranie	18	300,00	5 400,00		
jednotkové meranie	65	450,00	29 250,00		
jednotkové meranie	252	60,00	15 120,00		
jednotkové meranie	162	125,00	20 250,00		
jednotkové meranie	1612	8,00	9 672,00		
jednotkové meranie	39	94,00	3 666,00		
jednotkové meranie	60	20,00	1 200,00		
mesačne			287 382,00		
			61 472,40		
			306 854,40		

Dodatok č. 1					
2	Počet m.j.	Cena za m.j. (€)	Cena bez DPH (€)		
14 hodinové meranie	24	480,00	11 040,00		
8 hodinové meranie	8	470,00	3 760,00		
24 hodinové meranie	9	1 180,00	10 620,00		
základný monitoring	224	75,00	16 800,00		
rozšírený monitoring	80	123,00	9 840,00		
základný monitoring	9	675,00	6 075,00		
rozšírený monitoring	9	675,00	6 075,00		
základný monitoring	5	2 300,00	11 500,00		
rozšírený monitoring	3	9 953,00	29 859,00		
počas výstavby 2018-2020	1	5 543,00	8 543,00		
rozšírený monitoring	1386	22,00	30 492,00		
po výstavbe 2021	276	80,00	22 080,00		
jednotkové meranie	290	28,00	8 120,00		
meter	18	300,00	5 400,00		
jednotkové meranie	65	450,00	29 250,00		
jednotkové meranie	252	60,00	15 120,00		
jednotkové meranie	162	125,00	20 250,00		
jednotkové meranie	1612	8,00	9 672,00		
jednotkové meranie	39	94,00	3 666,00		
mesačne	60	20,00	1 200,00		
			265 152,00		
			51 472,40		
			306 624,40		

Žilina, dňa 7.4.2017

Cenová ponuka

Názov úlohy: Monitoringu vplyvov stavby rýchlostnej cesty R3 Tvrdošín – Nížná nad Oravou na vybrané zložky životného prostredia časť: biota - rozšírený monitoring

Objenávateľ: Národná diaľničná spoločnosť, a.s. Bratislava
Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava

Číslo zákazky: 693_1_2012

Zhotoviteľ: GEOFOS, s.r.o., Veľký diel 3323, 010 08 Žilina
IČO: 36 006 980
IC DPH: SK2020451257
Bankové spojenie: CSOB, a.s.
Číslo účtu: 1842268633/7500

Biota - rozšírený monitoring

Počas výstavby 01/2018 - 12/2020

3 roky

Klasifikácia produkcie : 74.20.71

Klasifikačná produkcia : 74.2C.71					
EUR					
Časť	Druh prác	m.j.	počet m.j.	Cena za m.j. 29 859,00	Cena spolu
A	biota - rozšírený monitoring vrátane vyhodnotenia				
	Obojživelníky v celej trase	komplet	3,00	1 445,00	4 335,00
	Monitoring migrácie veľkých šelém a vysokej zvery	komplet	3,00	1 775,00	5 325,00
	Monitoring výskytu vydry riečnej	komplet	3,00	598,00	1 794,00
	Invázne druhy v celej trase	komplet	3,00	950,00	2 850,00
	Netopiere	komplet	3,00	1 775,00	5 325,00
	Ichti fauna	komplet	3,00	3 410,00	10 230,00
	Navrhovaná cena bez DPH				29 859,00
	DPH 20 %				5 971,80
	Navrhovaná cena spolu				35 830,80